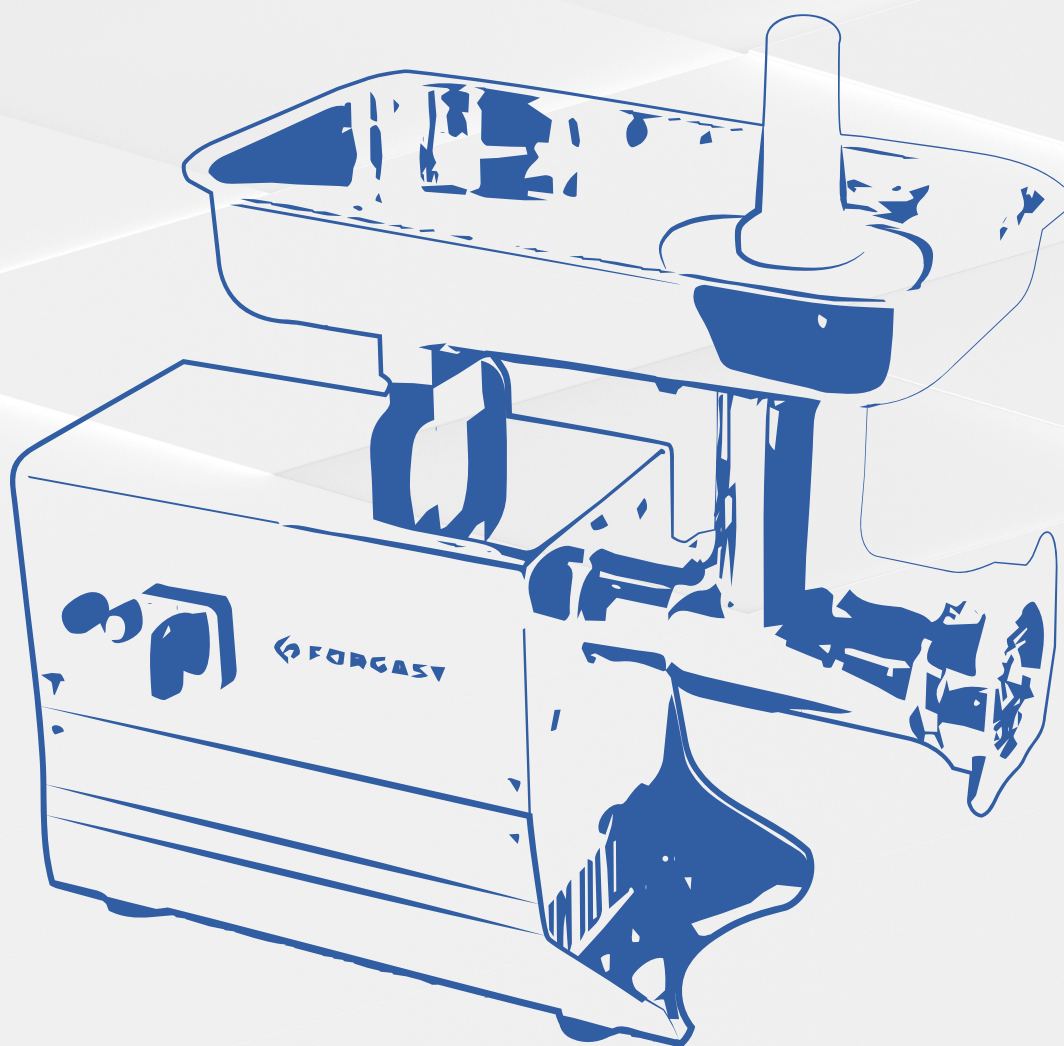




NOTICE D'UTILISATION



Hachoir à viande UNGER

FG10108

- TRADUCTION DE LA NOTICE ORIGINALE -

1. SÉCURITÉ	3
2. UTILISATION PRÉVUE	4
3. CONSTRUCTION DE L'APPAREIL	4
4. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	5
5. TRANSPORT ET STOCKAGE	5
6. INSTALLATION	5
7. UTILISATION	6
8. NETTOYAGE ET ENTRETIEN	7
9. GESTION DES DÉCHETS ET ÉLIMINATION	8

REMARQUE :

La présente notice a été traduite à partir de la notice originale en anglais à l'aide de l'intelligence artificielle et de la traduction automatique.



Nous vous remercions d'avoir acheté le hachoir à viande FORGAST.

Afin de garantir votre sécurité et le bon fonctionnement de l'appareil, veuillez lire attentivement la présente notice avant sa première mise en marche. Nos produits sont modifiés et améliorés afin de garantir leur fonctionnement fiable et la sécurité de leur utilisation.

La notice doit être conservée dans un endroit sûr et accessible au personnel. En tant que fabricant, nous nous réservons le droit de modifier les paramètres et les solutions techniques afin d'améliorer en permanence la qualité de nos produits. Les informations et les paramètres figurant dans la présente notice peuvent différer de la réalité, mais cela n'a pas d'incidence significative sur l'utilisation de l'appareil.

1. SÉCURITÉ

1. Après la livraison de l'appareil, il convient impérativement de vérifier son état afin de s'assurer qu'il est complet et qu'il n'a pas subi de dommages pendant le transport. En cas de non-conformité ou de dommages, veuillez procéder conformément aux dispositions des Conditions générales de garantie. En aucun cas, l'appareil endommagé pendant le transport ne doit être utilisé. Cela peut entraîner des blessures, endommager l'appareil ou causer des dommages matériels, dont le fabricant décline toute responsabilité.
2. Le non-respect des conditions d'utilisation et des consignes de sécurité décrites peut entraîner des blessures graves ou d'autres dommages .
3. L'appareil doit être utilisé dans les conditions prévues par le présent mode d'emploi et conformément à l'usage pour lequel il a été conçu et fabriqué.
4. Pendant l'utilisation de l'appareil, il convient de le protéger de tout contact avec l'eau (voir le chapitre Nettoyage). Cela concerne également tous les branchements électriques externes. En cas de contact accidentel avec l'eau, mettre l'appareil hors service, le débrancher de la source d'alimentation et le faire contrôler par le service après-vente agréé Forgast. Le non-respect de cette procédure peut provoquer une électrocution et mettre la vie en danger.
5. Ne jamais ouvrir soi-même le boîtier de l'appareil. Veiller à maintenir toutes les ouvertures de ventilation dégagées afin d'assurer un refroidissement adéquat de l'appareil. Ne placer aucun élément ne faisant pas partie de l'équipement standard ou optionnel dans les ouvertures de l'appareil.
6. Saisir la fiche d'alimentation avec les mains sèches. Pour débrancher la fiche, la saisir, et ne jamais tirer sur le cordon d'alimentation. Vérifier l'état de la fiche et du cordon d'alimentation. Si l'appareil est endommagé ou ne fonctionne pas correctement, le mettre hors service et contacter le service après-vente agréé Forgast.
7. En cas de renversement ou de chute de l'appareil, le faire inspecter ou réparer par un service après-vente agréé Forgast avant de le remettre en service. Ne jamais tenter de le réparer soi-même, car cela pourrait mettre la vie en danger. Il est interdit d'apporter toute modification à la conception ou au fonctionnement de l'appareil.
8. En cas de détérioration du cordon d'alimentation ou de la fiche, ceux-ci doivent impérativement être remplacés. Protéger le cordon d'alimentation de tout contact avec des éléments chauds ou tranchants de l'équipement, le feu ou d'autres objets. Protéger le cordon contre tout risque de traction accidentelle ou de trébuchement.



ATTENTION !

Le raccordement ou la modification de l'installation électrique existante, ainsi que les réparations, doivent être confiés à une personne ayant pris connaissance du contenu de la notice de l'appareil, ayant reçu une formation adéquate et disposant des habilitations nécessaires.

9. Le fonctionnement de l'appareil doit être contrôlé régulièrement et, en cas d'anomalie, il convient de consulter en premier lieu les informations figurant dans le présent manuel. S'il est impossible de mettre l'appareil en marche ou d'obtenir les paramètres de fonctionnement appropriés, veuillez contacter le service après-vente agréé Forcast.
10. Les personnes mineures, les personnes présentant un handicap moteur ou mental ainsi que celles qui ne savent pas utiliser correctement l'appareil ne peuvent l'utiliser que sous le contrôle et la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité.
11. Lors du nettoyage, de l'entretien ou d'une interruption prolongée du fonctionnement, éteignez l'appareil conformément aux instructions du manuel et débranchez la fiche de la prise secteur.



ATTENTION !

Si la fiche reste branchée sur la prise d'alimentation, l'appareil demeure sous tension en permanence.

Veillez à ce que la fiche et la prise secteur restent facilement accessibles. Cela permettra de débrancher facilement l'appareil et de couper rapidement l'alimentation en cas de panne grave.



ATTENTION !

Le non-respect des points ci-dessus peut entraîner de graves blessures et mettre la vie en danger,

l'endommagement de l'appareil ou des pertes matérielles importantes dont le fabricant ne saurait être tenu responsable.

Le non-respect des points ci-dessus peut entraîner la perte de la garantie.

2. UTILISATION PRÉVUE

Le hachoir à viande UNGER FORCAST FG10108 est destiné au hachage professionnel de la viande dans les établissements de restauration, les magasins, les boucheries et autres lieux de préparation des aliments.

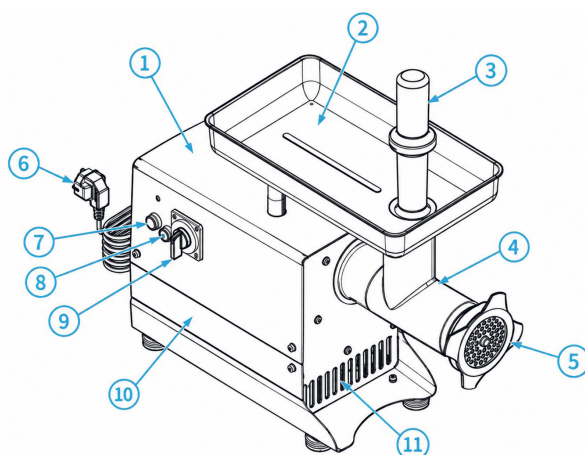
L'appareil est destiné au hachage de viande préparée en vue de sa transformation, notamment désossée et débarrassée de tout autre élément dur susceptible d'endommager l'ensemble de coupe. N'utilisez pas l'appareil pour hacher des os, des produits durs ou des matières autres que des denrées alimentaires. L'appareil doit être utilisé exclusivement conformément à sa destination et aux règles définies dans la présente notice.

Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages résultant d'une utilisation de l'appareil non conforme à sa destination.

3. CONSTRUCTION DE L'APPAREIL

Le hachoir à viande Forcast FG10108 est fabriqué en acier inoxydable, ce qui rend ses surfaces durables et faciles à nettoyer. La partie supérieure de l'appareil comporte un plateau d'alimentation muni d'une ouverture d'alimentation ainsi que d'un poussoir. La viande est acheminée vers le bloc de hachage par l'ouverture d'alimentation.

Les principaux éléments de travail de l'appareil sont la tête de hachage, les éléments du système de coupe — le couteau et la plaque perforée de 4,5 mm ou de 8 mm — ainsi que l'écrou de fixation de l'ensemble de coupe. Le panneau de commande comporte les boutons de mise en marche et d'arrêt de l'appareil ainsi qu'un commutateur de marche arrière permettant de modifier le sens de rotation du mécanisme de travail.



1. Carter supérieur
2. Plateau d'alimentation
3. Poussoir
4. Tête de hachage
5. Écrou de serrage
6. Cordon d'alimentation
7. Interrupteur d'arrêt
8. Interrupteur de marche
9. Sélecteur du sens de rotation de la vis sans fin
10. Carter inférieur
11. Carter avant

4. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

MODÈLE	FG10108
Alimentation électrique	230 V/50 Hz
Puissance	1,1 kW
Dimensions	315×655×525 mm
Poids	24 kg
Débit	220 kg/h

5. TRANSPORT ET STOCKAGE

À la réception de l'appareil, vérifiez sans délai qu'il est complet et qu'il n'a pas été endommagé pendant le transport. Pendant le transport, manipulez l'appareil avec précaution et évitez les chocs.

Ne stockez pas l'appareil emballé à l'extérieur. Placez-le dans un local sec et ventilé, dans des conditions empêchant la corrosion.

L'appareil doit être transporté et stocké dans la position indiquée par les marquages figurant sur l'emballage.

L'emballage doit rester scellé en usine jusqu'au début de l'installation de l'appareil. Pendant le stockage, il est impératif de respecter les indications figurant sur l'emballage concernant la position de l'appareil, son orientation et les conditions d'entreposage.

6. INSTALLATION

Avant toute utilisation, retirer tous les éléments d'emballage, les protections de transport et les films de protection de l'appareil et de ses accessoires. Il est interdit de retirer la plaque signalétique ou les étiquettes d'avertissement apposées sur l'appareil.

- L'appareil doit être installé sur une surface plane et stable, présentant une capacité de charge suffisante pour garantir une utilisation en toute sécurité.
- Prévoir un espace libre suffisant autour de l'appareil afin de permettre son utilisation, son entretien et une ventilation adéquate.
Ne pas obstruer les ouvertures de ventilation. Veiller à ce qu'elles restent dégagées afin de garantir le bon fonctionnement de l'appareil.
- Ne pas installer l'appareil à proximité d'une flamme nue, d'un appareil de chauffage ou de toute autre source de chaleur, ni sur une surface inflammable.
- L'appareil doit être installé dans un endroit où la prise d'alimentation est facilement accessible, afin de pouvoir le débrancher rapidement du secteur en cas de panne.
- Ne pas utiliser de rallonges ni de multiprises. L'appareil doit être raccordé directement à une prise secteur dont la tension et la fréquence sont conformes aux indications de la plaque signalétique.
- Le circuit d'alimentation doit être équipé d'une protection contre les surintensités adaptée ainsi que d'un disjoncteur différentiel.



ATTENTION !

- **Ne pas utiliser une alimentation autre que celle indiquée sur la plaque signalétique.**
- **Dans le circuit d'alimentation de l'appareil, installer un disjoncteur différentiel (RCD) d'un courant différentiel assigné de 30 mA et d'un temps de déclenchement inférieur à 0,1 s.**
- **Il ne faut pas utiliser de disjoncteur différentiel qui ne soit pas conforme aux normes de sécurité.**
- **Le montage et l'entretien de l'installation électrique doivent être effectués par des personnes dûment habilitées.**
- **Le disjoncteur différentiel, le fusible, la fiche et la prise doivent être installés à proximité de l'appareil.**
- **La fiche et la prise doivent être en bon état et garantir un raccordement correct.**

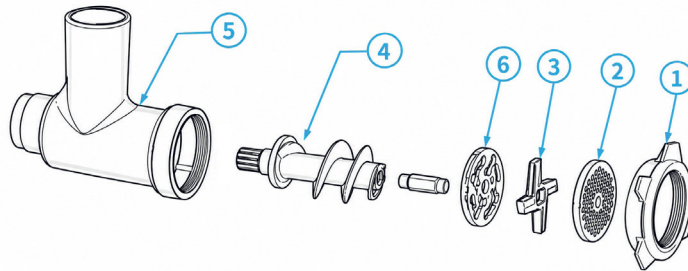
7. UTILISATION



ATTENTION !

- Ne pas utiliser l'appareil à des fins autres que celles prévues.
L'appareil doit être utilisé par des personnes ayant pris connaissance de la présente notice.
- Avant le montage et le démontage, ainsi que pendant le nettoyage, débrancher l'appareil de la prise d'alimentation.
- Laver et sécher soigneusement l'appareil avant la première utilisation.

INSTALLATION DE LA TÊTE DE HACHAGE

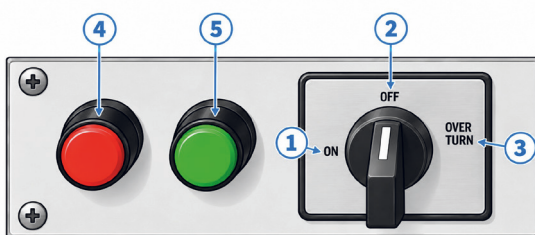


- Monter la tête de hachage (5) sur le corps de l'appareil et la fixer à l'aide de l'élément de fixation.
- Insérer la vis sans fin (4) dans la tête de hachage (5), en veillant à ce qu'elle soit correctement engagée dans l'entraînement.
- Placer le couteau (6) sur l'axe de la vis sans fin.
- Placer le couteau (3), puis la plaque perforée (2). Veiller tout particulièrement à orienter correctement le couteau : ne pas le monter à l'envers.
- Serrer l'écrou de serrage (1) afin de fixer solidement tous les éléments du groupe de hachage.
- Avant la mise en marche, vérifier que tous les éléments ont été montés dans le bon ordre et sont solidement fixés.

INSTALLATION DU PLATEAU D'ALIMENTATION

- Insérer le tube d'alimentation du plateau dans l'ouverture d'alimentation de la tête de hachage, serrer la vis de stabilisation, puis fixer le plateau sur le corps de l'appareil à l'aide de la poignée de fixation.

DESCRIPTION DU PANNEAU DE COMMANDE



1. MARCHE – position de fonctionnement normal de l'appareil
2. ARRÊT – position d'arrêt de l'appareil.
3. MARCHE ARRIÈRE – position de rotation en sens inverse, à utiliser en cas de blocage du produit. En cas de blocage de la viande, tourner le sélecteur jusqu'à cette position. La vis sans fin inversera alors son sens de rotation et commencera à tourner dans le sens des aiguilles d'une montre.
4. **Bouton ARRÊT** (rouge)
5. **Bouton MARCHE** (vert)

UTILISATION

- Placer la viande sur le plateau d'alimentation.
- Régler le sélecteur de sens de fonctionnement sur MARCHE.
- Appuyer sur le bouton vert pour mettre l'appareil en marche.
- Introduire la viande dans l'orifice d'alimentation et, si nécessaire, la pousser uniquement à l'aide du poussoir.
- Si la viande se bloque, appuyer sur le bouton rouge et attendre l'arrêt complet de la vis sans fin.
- Placer le sélecteur en position MARCHE ARRIÈRE, puis faire fonctionner brièvement l'appareil à l'aide du bouton vert afin d'inverser le sens de rotation de la vis sans fin et de dégager le produit bloqué.
- Une fois le blocage éliminé, appuyer sur le bouton rouge, attendre l'arrêt de la vis sans fin, replacer le sélecteur en position MARCHE et reprendre le travail.
- À la fin du travail, appuyer sur le bouton rouge, puis placer le sélecteur sur ARRÊT.

- Débrancher le cordon d'alimentation du secteur.
- Après chaque utilisation, nettoyer soigneusement l'appareil et le laisser sécher complètement.
- En cas d'utilisation fréquente, le bloc de broyage peut être entièrement démonté et conservé au réfrigérateur afin de rester refroidi et prêt à être réutilisé.

**ATTENTION !**

Avant chaque changement du sens de rotation de la vis sans fin, arrêter d'abord l'appareil à l'aide du bouton rouge et attendre l'arrêt complet du mécanisme.

8. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

L'appareil doit être nettoyé après chaque utilisation

**ATTENTION !**

Avant de procéder au nettoyage, éteindre l'appareil et le débrancher en retirant la fiche de la prise secteur.

- Après chaque utilisation, éliminer les salissures et les résidus alimentaires des surfaces en acier inoxydable à l'aide d'un chiffon doux ou d'une éponge humidifiée(e) avec de l'eau additionnée d'un détergent doux.
- Après le nettoyage, sécher soigneusement toutes les surfaces. En cas de salissures incrustées, essuyer la surface dans le sens de sa finition ou de son polissage, en rinçant régulièrement le chiffon ou l'éponge.
- Ne pas effectuer de mouvements circulaires lors du nettoyage, car les saletés présentes sur le chiffon ou l'éponge risqueraient de rayer la surface en acier.
- Ne pas utiliser de grattoirs métalliques, de brosses ni d'autres objets durs susceptibles d'endommager la surface en acier inoxydable. Une surface endommagée est davantage sujette aux salissures et à la corrosion.
- Démontez les éléments du groupe de broyage dans l'ordre inverse du montage, puis les laver à l'eau chaude additionnée d'un détergent neutre.
- Après le lavage, rincer soigneusement et sécher tous les éléments avec un chiffon doux et sec.
- Ne jamais immerger l'appareil dans l'eau ni dans d'autres liquides : risque d'électrocution ou d'endommagement.
- Il est interdit de verser directement de l'eau sur l'appareil. Veiller à empêcher toute infiltration d'eau dans les équipements électriques.
- Vérifier périodiquement l'état du câble électrique et de la fiche. En cas de dommage ou d'anomalie des connexions électriques, contacter le service après-vente agréé Forgast.

9. GESTION DES DÉCHETS ET ÉLIMINATION

À la fin du cycle de vie du produit, ne pas jeter l'équipement dans un endroit susceptible de présenter un danger pour l'environnement.

Le stockage temporaire des déchets dangereux est autorisé en vue de leur élimination ultérieure. Respecter la réglementation relative à la protection de l'environnement en vigueur dans le pays où l'appareil est utilisé.

Il est nécessaire de remettre l'appareil à des entreprises spécialisées pour sa collecte, son démontage et son élimination.

Démonter l'appareil en séparant les composants et en les répartissant en groupes selon leur nature chimique, en gardant à l'esprit que certains d'entre eux peuvent être recyclés et réutilisés comme les déchets ménagers. Avant la mise au rebut, rendre l'appareil inutilisable en débranchant son cordon d'alimentation.

Les matériaux issus de la mise au rebut qui ne sont pas réutilisés doivent être remis à un point de collecte ou à une décharge, conformément à la réglementation en vigueur.

Tout symbole DEEE figurant sur le produit indique que celui-ci ne peut pas être traité comme un déchet ménager. Il doit être éliminé de manière appropriée afin de prévenir tout effet négatif sur l'environnement et la santé humaine.

Pour obtenir de plus amples informations sur le recyclage de ce produit, veuillez contacter le fabricant, le service après-vente ou l'organisme local chargé de l'élimination des déchets.

Les opérations de démontage de l'appareil doivent être effectuées par du personnel qualifié.

Si le remontage de l'appareil est prévu ultérieurement, toutes les opérations doivent être effectuées avec le plus grand soin afin de ne pas endommager ses éléments.

Le fabricant décline toute responsabilité en cas de défaillance ou de désagrément causé par du personnel non autorisé intervenant sur l'appareil.



ÉLIMINATION

L'emballage et les matériaux qui le composent sont recyclables à 100 % et portent le symbole .



Lors de l'élimination, il convient de respecter la réglementation locale en vigueur. Les éléments d'emballage (sacs en plastique, morceaux de polystyrène, etc.) doivent être conservés hors de portée des enfants, car ils présentent un danger potentiel.

L'appareil a été fabriqué à partir de matériaux recyclables. Le présent appareil est marqué comme étant conforme à la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques. En veillant à éliminer correctement cet appareil, vous contribuez à prévenir d'éventuelles conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine.



Le symbole apposé sur l'appareil ou figurant dans la documentation qui l'accompagne indique que l'appareil ne doit pas être traité comme un déchet ménager ordinaire. Il doit être remis à un point de collecte spécialisé dans l'élimination et le recyclage des équipements électriques et électroniques. Lors de la mise au rebut de l'appareil, le rendre inutilisable (impossible à mettre en marche) en coupant le câble d'alimentation et en retirant la porte du compartiment de rangement ainsi que tout autre élément susceptible de présenter un danger. Ne pas permettre que l'on puisse grimper sur l'appareil ou rester enfermé à l'intérieur. Mettre l'appareil au rebut conformément aux réglementations locales relatives à l'élimination des déchets, en le déposant dans un point de collecte spécialisé ; ne pas laisser l'appareil sans surveillance, car il peut présenter un danger pour les enfants.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

L'appareil a été fabriqué conformément aux exigences de sécurité définies dans les directives européennes et les normes correspondantes. Une fois cette conformité établie, le fabricant déclare que ses produits sont conformes à la législation européenne en vigueur et portent donc le marquage CE approprié, qui permet leur commercialisation dans les pays européens.

La déclaration de conformité, disponible sur demande de l'utilisateur, peut être fournie sous forme électronique ou imprimée au siège du fabricant **Forgast** - ul. Owsiana 58A, 40-780 Katowice, Polska

Blank lined paper for writing.

A series of horizontal dotted lines spanning the width of the page, providing a template for handwritten notes or a list.

